Влада – Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 134 (1134) ♦ П'ятниця, 21 липня 1995 року ♦ Ціна договірна

Краще порозуміння, ніж протистояння

Підпорядковані законові, а не політичним амбіціям

Відбулися прес-конференції міністра внутрішніх справ України Юрія Кравченка та начальника управління МВС Києва генерала Миколи Піддубного, які дали свою оцінку подіям на Софійському майдані.

Стало відомо, що в похоронній процесії брали участь, за різними даними, від 3 до 8 тисяч чоловік, з них близько 300 — УНСОвці. Працівників правоохоронних органів під час конфлікту біля Софійського Собору було близько 800 осіб. Як повідомив Ю.Кравченко, під час сутичок поранено 34 працівників міліції, смертельних випадків нема. Затримано 9 осіб, восьмеро з яких — строком на 5 діб.

Міністр також зазначив, що Генеральна прокуратура проводить службове розслідування, а прокуратура міста Києва порушила кримінальну справу. Отже, буде дано правову оцінку усім учасникам конфлікту.

(Закінчення на 2-й стор.).



Точка зору

Митрополит Філарет, місцеблюститель патріаршого престолу УПЦ КП

Священний Синод, духовенство вирішили: Патріарха на Байковому кладовищі ховати не будемо. Тисячі вірних, що зібралися біля Володимирського Собору, підтримали таке рішення. Ми знову звернулися до Кабінету міністрів по дозвіл. Листа підписали всі єпископи.

(Закінчення на 2-й стор.).

Літо в ... смужечку

НА ПЛЯЖІ дитячого центру «Молода гвардія» —єдиному в Одесі — проби морської води відповідають усім вимогам санітарних норм. І дітвора, природно, прагне скористатися з цього сповна: тут, у центрі, вже побувало кілька змін школярів — передусім з Чорнобильської зони, сиріт, вихованців шкіл-інтернатів, з багатодітних сімей. А цими днями близько тисячі підлітків сповнюють містечко гамором, приїхавши з усіх усюд на IV Всеукраїнський фестиваль «Повір у себе»: протягом двох з половиною тижнів 400 дітей-інвалідів візьмуть участь у виставці творчих робіт, спортивних змаганнях, конкурсах художньої самодіяльності, екскурсіях, а ще 600 їхніх фізично здорових ровесників допомагають їм у всьому цьому і всі разом, звичайно ж, загоряють, купаються.

Хоча нинішнє літо, коли відверто, для дитячого відпочинку не таке вже й безхмарне, воно скоріш, можна сказати, у смужечку: то світла, то темна. Бо, як уже мовилося, більшість одеських пляжів нині є, на жаль, не зовсім безпечні в санітарно-епідеміологічному плані. І причина цього, звичайно ж, не примхи Нептуна, а «розумна» діяльність усіх нас. А оскільки путівки в дитячі літні табори часто коштують 18–20 мільйонів карбованців і більше, то далеко не кожна сім'я може дозволити собі таку «розкіш»: ось і стало літо для багатьох малюків і підлітків у смужечку, де далеко не всі — рожеві.

Та море, сонце, пісок ваблять, кличуть, принаджують — і нікуди ти не дінешся, таки побіжиш їм назустріч. Особливо коли тобі — 8–10–15 літ від роду. І коли голова твоя ще не обтяжена економічними та екологічними тривогами дорослих.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ЙДЕМО ДО РАДИ ЄВРОПИ

Одним з головних елементів розбудови демократичної України є входження її до загальноєвропейського правового простору. Про це йшлося на зустрічі делегації українського парламенту, яку очолював перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко, з головою Палати регіонів Конгресу місцевих та регіональних органів влади Ради Європи Клодом Егі.

На думку Клода Егі, прийняття Конституційного договору стало для нашої держави кроком до вступу в РЄ, але залишаються перешкоди, які доведеться здолати. Головна з них — прийняття нової Конституції. За словами Олександра Ткаченка, вже наприкінці цього року проект (або навіть два) нової Конституції буде винесено на розгляд Верховної Ради, а у першому півріччі 1996 року Конституцію буде прийнято.

ЯК ДОПОМОГТИ?

Голова Ради Безпеки у заяві для преси наголосив, що застосування сили проти миротворців, їх використання як заручників і живого щита є протиправною акцією. Рада Безпеки зажадала від боснійських сербів припинити всі наступальні дії проти зони безпеки Жепи, де блоковано 79 українських військовиків.

Ситуація, що склалася навколо українського миротворчого батальйону, залишається напруженою і спричиняє тривогу у світового співтовариства.

Так, командування Силами ООН з охорони (СООНО) має намір вивести український контингент «блакитних шоломів».

Військові відомства України і США розробляють план евакуації українських миротворчих сил з Боснії. За словами міністра оборони України Валерія Шмарова, є два проекти виведення українських «блакитних шоломів». Перший — вивезти війська за допомогою авіації, другий — вивезти їх наземним шляхом з посиленим конвоєм.

Президентові України Кучмі Л. Д.

Шановний Леоніде Даниловичу!

Ми, керівники підприємств та організацій металургійного комплексу України, глибоко приголомшені вбивством голови правління відкритого акціонерного товариства «Алчевський металургійний комбінат» Скорохода Миколи Михайловича.

За короткий час у галузі вбиті чи вмерли не своєю смертю керівники Комиш-Бурунського залізорудного комбінату Гельштейн Г. М., Керченського металургійного заводу Аптер Я. М., Алчевського металургійного комбінату Гребенюков А. В.

Багато хто з нас одержував і одержує погрози від кримінальних елементів.

Так далі жити не можна!

Держава довірила нам керувати підприємствами, які виробляють продукцію, котра має великий попит у країнах близького і далекого зарубіжжя, й позбавляє дійового захисту від комерційних структур, чиї особисті інтереси переважають над інтересами громадян України.

Ми вимагаємо від Вас, Президента України, призначити урядову комісію з розслідування вбивства М. М. Скорохода, яка зобов'язана знайти й віддати у руки правосуддя не тільки безпосередніх убивць, а й осіб, що його організували.

У будь-якій з цивілізованих держав виконавців терористичних актів виявляють у найкоротший термін. А на Україні мафіозні структури продовжують безкарно вершити свої злочинні діяння.

Леоніде Даниловичу! Неможливо плідно працювати, приймати рішення, спрямовані на захист економіки держави, побоюючись за своє життя та життя членів родин.

Кримінальна обстановка, яка склалася на Україні, не може розрядитися без ужиття кардинальних заходів з боку держави та Вашої особистої участі.

Впевнені, що Ви правильно сприймете наше звернення й відповідцю на нього будуть практичні заходи з боку правоохоронних органів.

Зі свого боку обіцяємо всебічну підтримку в боротьбі з мафіозними структурами на Україні.

Підписав 41 керівник підприємств та організацій металургійного комплексу України.

СПІЛЬНЕ КОМЮНІКЕ

за підсумками візиту в Республіку Білорусь Президента України Леоніда Кучми

З 17 по 18 липня 1995 року в Республіці Білорусь на запрошення Президента О.Лукашенка з офіційним візитом перебував Президент України Л.Кучма.

Відбулися переговори з широкого кола питань, що становлять взаємний інтерес. Глави двох держав інформували один одного про хід політичних і економічних перетворень у своїх країнах, провели зацікавлений і поглиблений обмін думками з питань розвитку українсько-білоруських відносин і взаємодії на міжнародному рівні.

Нинішній візит і проведені переговори стали логічним продовженням встановленого між президентами політичного діалогу. Було особливо підкреслено, що взаємна довіра і взаєморозуміння між президентами, традиційні історичні, політичні, економічні та культурні зв'язки між двома країнами і народами дають змогу піднести українсько-білоруські відносини на якісно новий рівень.

У цьому контексті сторони підкреслили важливе значення підписаного у ході візиту Договору про дружбу, добросусідство і співробітництво між Україною та Республікою Білорусь. Було висловлено впевненість, що реалізація цього документа підвищить ефективність українсько-білоруських відносин у всіх галузях.

Важливим внеском у зміцнення договірно-правової бази двосторонньої співпраці стало підписання Угоди про трудову діяльність і соціальний захист громадян України та Республіки Білорусь, які працюють за межами своїх держав, Угоди про умови і порядок обміну житловими приміщеннями, Угоди про повітряне сполучення, Договору між Міністерством охорони здоров'я України і Міністерством охорони здоров'я Республіки Білорусь про співробітництво в галузі медицини та охорони здоров'я на 1995—1996 рр.

Сторони позитивно оцінили проведену делегаціями України і Білорусі роботу з делімітації кордону між двома державами.

Президенти погодилися з тим, що українсько-білоруські економічні відносини мають особливе значення. Вони із задоволенням відзначили зростання обсягу товарообігу між двома країнами, підтвердили взаємну готовність сприяти подальшому розвитку і поглибленню торговельно-економічної співпраці.

Сторони підкреслили важливе значення набрання чинності Угодою про вільну торгівлю між Україною і Республікою Білорусь, висловились за необхідність врегулювання проблеми взаємних боргів, здійснення заходів щодо спрощення митних процедур між Україною і Республікою Білорусь, а також за розширення прямих зв'язків між суб'єктами господарської діяльності двох країн. Сторони відзначили необхідність розроблення на експертному рівні ряду проектів, зокрема проекту створення трансєвропейських систем і комунікацій, які проходили б через території двох держав. Була також підкреслена необхідність завершення підготовки до підписання Угоди між урядом України і урядом Республіки Білорусь про сприяння і взаємний захист інвестицій.

Важливе практичне значення мали зустрічі президентів України і Республіки Білорусь з керівниками ряду промислових підприємств Білорусі, під час яких обговорювались питання поглиблення співпраці в галузі промисловості.

Глави держав обговорили сучасні тенденції у розвитку Співдружності Незалежних Держав, обмінялися думками з питань нормалізації ситуації у гарячих точках на територ[ії] СНД, підкреслили зацікавленість у якнайшвидшому вирішенні існуючих проблем мирними засобами.

Сторони висловили готовність проводити консультації з актуальних питань українсько-білоруських відносин, а також тісніше співпрацювати і координувати свої дії в рамках міжнародних організацій та форумів.

Глави держав заявили про свій намір розширювати відносини дв[ох] держав у гуманітарній сфері, зо[к]рема в галузі захисту прав людини і прав осіб, що належать до національних меншин — українців у Білорусі та білорусів в Україні.

Сторони високо оцінили результати візиту, який пройшов в атмосфері дружби, відкритості і взаєморозуміння, характерної для відносин між двома державами та народами.

Краще порозуміння, ніж протистояння

Певної відповіді поки що нема

Прикрий випадок смерті Патріарха не можна використовувати в політичних цілях, — заявив на брифінгу в Адміністрації Президента України віце-прем'єр-міністр України Роман Шпек. Саме йому, як народному депутату, що обирався на Івано-Франківщині, в тій місцевості, де 1925 року народився спочилий у Бозі Святіший Патріарх Київський і всієї Руси-України Володимир, за відсутності віце-прем'єр-міністра Івана Кураса довелось брати участь від уряду у вирішенні питання про місце поховання Патріарха.

Наведена Романом Шпеком хронологія подій така. У понеділок, 17 липня, до Кабінету Міністрів звернувся від імені Священного Синоду Патріарший Місцеблюститель Митрополит Філарет з проханням дозволити поховати Патріарха у Видубецькому монастирі, що належить УПЦ Київського Патріархату. Оскільки вирішення питання про поховання на території давньої історичної пам'ятки потребувало б певного часу та узгоджень з цілим рядом відповідних служб та установ, Президія Кабінету Міністрів запропонувала ієрархам УПЦ КП, як компроміс, поховати Патріарха або на центральній алеї Байкового кладовища, біля церкви, що належить УПЦ КП, або у кафедральному соборі Святого Володимира, головному храмі Української Православної Церкви Київського Патріархату, де все майно і земля також належить цій конфесії. Митрополит Філарет відмовився від пропозиції поховати Святішого Патріарха Володимира у кафедральному соборі святого Володимира, проте дав згоду на поховання на Байковому кладовищі.

У зустрічі з членами Священного Синоду Романові Шпеку було тричі відмовлено.

За словами віце-прем'єр-міністра Романа Шпека, у вівторок зранку, коли у Володимирському соборі відбувався чин поховання — панахида по спочилому в Бозі Патріархові, архієреї запропонували Священному Синоду інший варіант: поховати Патріарха у Софії Київській. Звернення про це надійшло до Кабінету Міністрів по 14-й годині, коли хресний хід вже рушив у напрямку Софії. Звертань від УПЦ КП до міської влади щодо проведення такого шества не було, сказав Роман Шпек. Так само не було дозволу на поховання Патріарха на території заповідника Софія Київська, який є пам'яткою, що внесена до списку ЮНЕСКО. Отже, дії учасників жалобної процесії були самочинними.

Пізно увечері 18 липня тіло Святішого Патріарха Київського і всієї Руси-України Володимира було передано землі. Просто на вулиці, під воротами архітектурного заповідника «Софія Київська». Чи будеться перезахоронення? На це запитання певної відповіді поки що нема. Як повідомив Роман Шпек, у Кабінеті Міністрів створено групу на чолі з віце-прем'єр-міністром Іваном Курасом, яка має визначити і на майбутнє місце поховання українських Патріархів.

Укрінформ.

Підпорядковані законові, а не політичним амбіціям

(Початок на 1-й стор.).

Керівник столичних правоохоронних органів заявив журналістам, що працівники міліції діяли в межах закону і перші не розпочинали активних дій. Микола Піддубний зазначив, що до останньої хвилини правоохоронцям не було відомо про зміну маршруту похоронної процесії і намір поховати Патріарха на території Державного архітектурно-історичного Софійського заповідника. Генерал також повідомив, що команди на використання газу «Черемха» ніхто не давав, але «Беркутові» не потрібно ніякої команди. Правоохоронці виконують свою роботу і знають, як треба діяти в екстремальних ситуаціях.

Окрім того, начальник Старокиївського УВС Василь Костюк підкреслив, що дестабілізуючу роль, на жаль, зіграли певні народні депутати, котрі свідомо йшли на порушення закону.

Точка зору

Митрополит ФІЛАРЕТ, місцеблюститель патріаршого престолу УПЦ КП

(Початок на 1-й стор.).

Після відспівування жалобна процесія рушила в напрямку Софії. Усне попередження, що підемо по Володимирській вулиці, було. На розі бульвару Шевченка і Володимирської нас зустріли заслони ЗМОПу. Ніхто на них не кидався. Про це й мови не могло бути, адже ми несли домовину. Але проти процесії саме тут вперше застосували сльозоточивий газ.

Браму Софії було зачинено. Ми поставили домовину перед нею і почали відспівувати Патріарха. Тим часом представники церкви, різних громадських організацій, депутати провадили безконечні переговори з владою. Минали години, а рішення не було. Тоді, порадившись і проаналізувавши ситуацію (обов'язково треба було поховати Патріарха до заходу сонця — така православна традиція), вирішили копати могилу тут, під брамою дзвіниці. Ще почекали відповіді з Кабінету міністрів, але не дочекалися. Уже після восьмої змушені були почати саме поховання.

І тут розчинилися брами дзвіниці і з шаленою швидкістю вибігли змопівці. Ми ледве встигли опустити труну і трішки присипати землею, як озброєні «черемхою» і кийками люди в захисних шоломах кинулися на всіх підряд: архієреїв, духовенство, жінок, дітей, хлопців з УНСО, які допомагали копати могилу. Змопівці не просто розганяли, а доганяли людей. І лупасили гумовими кийками, дерев'яними палицями, били ногами. До крові побито Єпископа Паїсія — представника Вселенської патріархії. Я не думаю, що 83-річний владика хотів напасти на змопівців... з нас зривали хрести, облачення. Мій митрополичий жезл зігнули в дугу. Топтали державний прапор. На нього пролилася кров побитих людей. Це небачене святотатство.

Нині хочуть у всьому звинуватити церкву, нібито вона винна, що не підкорилася рішенням уряду, і ось результат. Я категорично відкидаю це.

Думаю, що за всім цим побоїщем стояло інше, а саме — наступ на українську державність. Це головна причина. Видно, хтось дуже не хоче, щоб в Україні була незалежна церква: там, нагорі, не проти українського православ'я, лише керованого з Москви. Що за тим стоїть, гадаю, зрозуміло і без пояснень. Мабуть, саме тому урядовці так і не змінили свого рішення, коли побачили, що вже пролилася кров. Мені сказали: ми на силу відповімо силою. На яку силу? Похоронну процесію?

Президент Української Правничої Фундації, народний депутат України Сергій ГОЛОВАТИЙ

Вчинено глум над світлою пам'яттю Патріарха і над власним народом. Ймовірно, що держава спробує знайти виправдання цим варварським діям. Будуть звинувачені ті чи інші сили, які нібито спровокували конфлікт і застосування сили. Але не може бути жодних виправдань побиттю людей. Однозначно — держава перевищила владу.

Похорон — це не політична демонстрація. Похорон Патріарха однієї з наявних в Україні Церков за будь-яких умов і обставин — не той випадок, коли піднімають угору кийки і пускають кров.

Я не належу до конфесії, яка втратила свого Патріарха. Але як громадянин України не можу мовчати з приводу державного бандитизму. Це не був міжконфесійний чи політичний конфлікт. Це був конфлікт між державою і людиною. І я залишаюся на боці людини, на боці оборони прав людини.

Голова політреферентури, член проводу УНА—УНСО Анатолій ЛУПИНІС

Так Україна ввійшла у складну смугу конфронтації між суспільством і владою. В цьому за звичкою звинувачують УНСО. Але всі наміри охоронців порядку перекласти відповідальність за події на Софіївському майдані на нас виявляють лише невміння влади адекватно реагувати на особливі ситуації і передбачати розвиток подій, спричинених третіми силами.

Для УНСО головне завдання було допомогти жалобній процесії пройти до Софії. Прикривши собою браму, через яку перли змопівці, перли масою, наші хлопці дали змогу опустити труну з прахом Патріарха в яму. Ось в цьому й полягала вся «провокація» УНСО.

Продовжуючи тему

Точка зору

На кого працюватиме чорноморський шельф,

або Чи така багата Україна, щоб власними природними ресурсами підтримувати західний науково-промисловий потенціал?

ОСТАННІМ часом у пресі розгорнулася дискусія з проблем освоєння нафтових і газових родовищ морського шельфу України. Одні вважають, що їх треба розробляти, спираючись на власні сили, інші — покластися на іноземців і чекати дивідендів.

У «Голосі України» за 23 травня начальник управління з використання надр Держкомгеології В.Тищенко намалював спокусливу картину, як завдяки американським, англійським чи іншим іноземним фірмам, що мають великий досвід в освоєнні шельфу, у разі отримання ними ліцензій потечуть Україною молочні ріки в кисільних берегах. Дивно, що йому невідомо, чим закінчилися подібні райдужні сподівання нашого північного сусіда. Росія у межах проекту «Сахалін-1» надала ліцензію на освоєння покладів нафти на шельфі острова Сахалін міжнародному консорціуму ММММШ (Міцуї, Міцубісі, Мак-Дермотт, Марафон, Шелл). Щоб отримати ліцензію, консорціум обіцяв золоті гори і серед них — виготовлення необхідного обладнання переважно на російських підприємствах (за контрактом, лише деяка, найбільш складна й важлива, техніка мала завозитися з-за кордону). Та, мабуть, керівництво ММММШ діяло за українським прислів'ям «обіцянка — цяцянка, а дурневі радість»: після отримання ліцензії фірма повідомила російського партнера, що морські бурові платформи будуватимуть у Сінгапурі, труби привезуть із Південної Кореї, інше технологічне обладнання — із Сполучених Штатів, Японії та інших країн. Але й за такого варіанта консорціум роботи на Сахаліні не почав і невідомо, коли це станеться.

Щодо іншого проекту — «Сахалін-2» — ліцензію отримала відома американська фірма «Ексон». Результат — такий же.

Певний досвід «швидкого і якісного освоєння природних копалин», як висловився В.Тищенко, має вже й Україна: минає третій рік, як англійська фірма «Джі Пі Кені» виборола ліцензію на право здійснення розвідувально-видобувних робіт на родовищі «Дельфін» поблизу Одеси. Однак роботи ще не починалися, а коли почнуться — невідомо. І хоча в кожному з наведених випадків термін виконання робіт у контрактах обумовлений, але складені вони так казуїстично, що, зачепившись за перший-ліпший «гачок», іноземна фірма має можливість відсунути виконання робіт на зручний для себе час.

Зрозуміти, де заритий собака, неважко: «портфель замовлень» на видобуток нафти потужні нафтодобувні компанії сформували аж до 2005 року, і тому нині вони не мають потреби в освоєнні нових



родовищ. А з другого боку, західним фірмам дуже вигідно майже за безцінь забезпечувати собі майбутнє і розпочинати роботу тоді, коли на світовому ринку складається вигідна кон'юнктура. Природно, що енергетичні проблеми України — цей зашморг на шиї молодої держави — їх абсолютно не цікавлять.

З цієї точки зору було б корисно поцікавитися досвідом Росії. Коли був оголошений тендер на освоєння арктичного шельфу, тут, як і тепер в Україні, почалися балачки про те, що вони (росіяни) не мають досвіду роботи в льодових умовах, немає грошей, сучасної техніки й технологій, а тому треба все продати іноземним компаніям (гаразд, що претендентів доволі). Однак, навчена гірким досвідом Сахаліну, Росія пішла іншим шляхом. Авторитетні люди, й серед них віце-президент РАН Євген Веліхов, зуміли переконати Президента Росії, і він своїм указом надав ліцензію на розробку шельфу акціонерному товариству Росшельф, до якого увійшли десятки російських підприємств, інститутів, конструкторські бюро, переважно військово-промислового комплексу. Вже почалося будівництво першої бурової платформи, і левова частка робіт (у співвідношенні 70 до 30 процентів) виконується в Росії, а не, скажімо, в Сінгапурі. На «шельф» переключилося КБ «Рубін», що за часів СРСР проектувало атомні підводні човни, конверсійні заводи в Северодвінську, де їх виготовляли; ЦНДІ ім.Крилова (за профілем наукового спрямування аналогічний київському Інститутові гідромеханіки НАНУ) та інші. А це означає, що зберігаються десятки тисяч робочих місць, можливість розвитку отримує російська промисловість, наука, техніка й технології. А іноземні компанії стали в чергу до Росшельфу й пропонують себе як співвиконавців, але тепер їх запрошують тільки до тих робіт, які Росшельф не може забезпечити власними силами. Мало того, російські й іноземні банки радо погодилися надати Росшельфу значні кредити під майбутні дивіденди.

Сказано, що розумний вчиться на чужому досвіді, а дурний — на власному. Ця сентенція несамохіть пригадалася після розмови в Інституті гідромеханіки про запланований тендер на право освоєння українського сектора шельфу Чорного моря. Два комітети — Держкомнафтогаз і Держкомгеологія — з усіх сил підштовхують тендер, мотивуючи тим, що Україна нездатна самотужки вирішити ці питання. Приміром, на запит народного депутата України В.Чемериса заступник голови Держкомгеології Б.Бялюк без жодних вагань відповів буквально так: «Існуюча вітчизняна техніка дозволяє проводити роботи в районах з глибиною моря усього до 70 м». І далі: «В той час, як іноземні компанії працюють у регіонах з глибиною 100 метрів і більше». Але чи так це насправді?

Дійсно, нині в Україні таких глибоких бурових платформ не будують. Але не тому, що не можуть, а тому, що замовлень немає. А за часів СРСР Україна посідала провідне місце в освоєнні морського шельфу і, зокрема, в науковому забезпеченні — проектуванні необхідних технічних засобів. Стаціонарні й напівзанурені бурові платформи для шельфів Каспію, Сахаліну, Баренцового моря, В'єтнаму будувалися за проектами севастопольського ЦКБ «Корал», яке, до речі, було єдиною в Союзі організацією, що спеціалізувалася на цих розробках. За проектами «Коралу» збудовано 18 бурових платформ для СРСР і 13 для В'єтнаму, серед них платформи для глибини 110 і 300 м, які й донині працюють на Каспії. То чому на Чорному морі повинно працювати закордонне обладнання?

Доктор технічних наук, завідувач лабораторії гідродинаміки шельфової зони Інституту гідромеханіки Віталій Яковлєв з 1978 року працював над усіма проектами освоєння морського шельфу Сахаліну й Арктики. Він переконаний, що вітчизняні платформи не гірші за ті, що виготовляються в Сінгапурі. Існуючий в Україні рівень проектних розробок дає змогу за півроку пристосувати проект ЦКБ «Корал» для будівництва на вітчизняних заводах бурових платформ для розробки на глибині до 500 м. До речі, на херсонському заводі закінчується випробування бурового судна, призначеного для робіт на глибинах до 300 м і з глибиною буріння 6000 м. Вже зараз, впевнений він, не менш як 30—40 % обладнання можна знайти в Україні (адже саме звідси свого часу поставляли насоси, бурові установки, судна-трубоукладачі тощо), решту — в СНД і закуповувати на Заході лише те, чого не вистачає.

Наукове забезпечення проектування відповідної техніки можуть узяти на себе інститути НАН України, що мають багаторічний досвід робіт з освоєння шельфу: Інститут електрозварювання імені Є.Патона, Інститут гідромеханіки, Інститут геофізики, Морський гідрофізичний інститут, Інститут біології південних морів, НВО «Славутич». І це лише частина українських наукових установ, що можуть прилучатися до освоєння шельфу. П'ять великих українських суднобудівних заводів мають незавантажені виробничі потужності. Два з них — керченський завод "Затока" і Миколаївський суднобудівний — висловили готовність без зволікань розпочати будівництво бурових платформ.

Виникає запитання: чому, ці очевидні речі невідомі чиновникам з Держкомгеології і Держкомнафтогазу? Умови цього тендера інакше, як грабіжницькими, не назвеш: перші п'ять років 60 % видобутої нафти йтиме на компенсацію витрат, пов'язаних із сейсмологічною розвідкою, а це означає, що фірмі не треба буде лічити й заощаджувати гроші — за все заплатить Україна своїми природними ресурсами. І виготовлення обладнання на американських заводах, де найвища у світі заробітна плата, також буде фінансуватися з української кишені.

Євген Веліхов зумів переконати Президента Єльцина не віддавати іноземцям шельф Баренцового моря і власними силами видобувати там вуглеводні. А хто переконає українського Президента? Кажуть, Україна нездатна самотужки вирішити ці питання. Директор Інституту гідромеханіки академік Віктор Грінченко переконаний у протилежному. Свою аргументацію він виклав у листі до президії НАН України. Хочеться сподіватися, що вона вплине на тих державних діячів, які у змозі змінити долю чорноморського шельфу України, адже, за попередніми розрахунками, до 80 % нафтоносних ділянок будуть освоюватися й експлуатуватися впродовж 20 років іноземними фірмами.

В українському суспільстві утверджується думка, що Україна — бідна, а українці дурні й ні до чого не здатні, і лише «вчений німець» може збудувати тут рай земний. Не тільки в «нафтових» комітетах, а й керівники багатьох державних виробництв зорієнтовані на використання іноземних технологій, процесів, обладнання. А проте у цій ситуації їм не слід довіряти. «Довіряючи, перевіряй», — говорить відома приповідка. І, здається, народ і цього разу не помилився.

Едіт БОГАЦЬКА.

На знімку: бурові судна для Арктики споруджували не деінде, а у Херсоні.

Енергобережливого і Бог береже

Дещо про проект Національної енергетичної програми України до 2010 року

НА РОЗГЛЯД Верховної Ради України запропоновано енергетичну програму. На наш погляд, головним її недоліком є цілковита відсутність будь-якої концепції. Світовий досвід свідчить, що успішне подолання кризових явищ в економіці країн, які нині процвітають, було обумовлене політикою зосередження ресурсів на окремих головних напрямах, пріоритетний розвиток яких дав змогу вивести з кризи економіку в цілому. Ринкові механізми самі по собі не виправлять економічної ситуації, бо для формування ефективних конкурентних ринкових структур різноманітних форм власності потрібен певний час, а наша економіка навряд чи спроможна це витримати.

Нині у світі значного поширення набула ідея збалансованого енергетичного розвитку, що передбачає нерозривний зв'язок між стійкою енергетикою та стійким економічним розвитком. Стійкий енергетичний розвиток здатний забезпечити енергетичний сервіс і, водночас, створення нових робочих місць, а також сприяє зниженню залежності від імпорту палива та захисту навколишнього середовища.

Одним з основних принципів збалансованого енергетичного розвитку є енергозбереження. Досвід показує, що шлях до виходу з енергетичної кризи лежить не в нарощуванні енергетичних потужностей, а в обмеженні споживання й попиту на енергію. Відомо, що заходи, які дають змогу заощадити енергоносії, як правило, у 3 — 5 разів дешевші, ніж вартість заощадженого палива. Тобто енергозбереження — це нове, додаткове джерело енергії.

За оцінками західних експертів, потенціал енергозбереження у промисловості України тільки за рахунок організаційних заходів, які не вимагають істотних грошових вкладень і значних термінів впровадження, становить не менш як 12 відсотків від поточного споживання! У побуті й на транспорті цей потенціал не менший. Тим часом, у проекті Національної програми, де задекларовано, що головним напрямом виходу з енергетичної кризи є державна енергозбережна політика, передбачено зменшення потреби в паливно-енергетичних ресурсах до 2010 року порівняно з 1990 роком, лише на 8,8 відсотка! Інвестування енергозбережних технологій дало б можливість Україні з мінімальними затратами здійснити прорив в енергетичній сфері, та й в економіці загалом. Але такого фінансування у програмі не передбачено! Зразком для України в цьому питанні міг би стати досвід Данії. Незважаючи на значне зростання валового національного продукту з часів першої енергетичної кризи 1973 — 1974 рр., загальне споживання енергії в цій країні не збільшилося. А ефективність споживання енергії за цей же час в середньому зросла більш як на 20 відсотків.

Дуже непокоїть нас частина Національної програми, що стосується питань розвитку ядерної енергетики в Україні. Ми вважаємо, що пуск додаткових атомних потужностей — недалекоглядна політика, яка розширює коло нерозв'язаних проблем ядерної галузі. Розробка власного ядерного паливного циклу, яка потребує щонайменше 1 млрд. доларів, — економічно та екологічно необгрунтована і веде лише до ускладнення ситуації та марнотратства державних коштів.

В.ДІДКОВСЬКИЙ, Г.ЦВЄТКОВА,
Грінпіс Україна.

У номер

● *Брюссель*

Щоб добре було всім



Питання, які перешкоджають вступу центрально- та східноєвропейських держав до ЄС, розглядали у Брюсселі на засіданні Ради Міністрів ЄС. Зокрема, для Польщі гордієвим вузлом є сільське господарство. Воно має досить великий потенціал. Є загроза, що в разі вступу Польщі до ЄС її дуже дешева сільськогосподарська продукція завдасть шкоди західноєвропейським фермерам, які не виробляють більше, ніж заплановано, за що одержують фінансові компенсації від держави. Польський уряд не має змоги у такий спосіб регулювати виробництво сільськогосподарської продукції. Угорщина, наприклад, має велику кількість непогашених зовнішніх боргів.

На засіданні також розглядалося питання щодо прийняття до ЄС Кіпру й Мальти.

Чимал увагу було відведено російському питанню. Міністр закордонних справ Росії Андрій Козирев підписав з ЄС тимчасову торгово-економічну угоду.

● *Париж*

Можна — і всюди...



Франція може проводити ядерні випробування малої потужності на лише у Французькій Полінезії, а й на інших ядерних полігонах, у тому числі й на території метрополії, «де для цього є технічні можливості». Таку думку висловив директор управління військових програм французького Комісаріату з атомної енергії (КАЕ) Жак Бушар, виступаючи на слуханнях у комісії з питань оборони Національних зборів Франції. Президент Франції Жак Ширак заявив днями, що після серії 7—8 випробувань на атолі Муруроа, які мають бути проведені з вересня 1995 року по травень 1996 року, Франція підпише міжнародну угоду про повну заборону ядерних випробувань.

● *Нью-Йорк*

А забути важко

Населення США підтримало рішення адміністрації Президента Білла Клінтона налагодити дипломатичні відносини у повному обсязі з В'єтнамом. Згідно з результатами опитування громадської думки, проведеного на замовлення інформаційного агентства АП одразу після обнародування Клінтоном такого рішення, 50 відсотків підтримали його, а 31 відсоток — висловили незгоду. Головна причина стриманої підтримки — більш як 2 тисячі пропалих безвісти американців у роки війни в Південно-Східній Азії, долю яких США намагаються з'ясувати.

● *Тегеран*

Знову стрілянина

На заході Афганістану знову розгорілися бої між військами уряду та опозиційними угрупованнями. Загони руху «Талібан» розпочали наступ на війська прихильника Президента Бурхануддіна Раббані губернатора Герата Ісмаіл-Хана. Бойові дії проходять також у провінції Фарах. Як стало відомо сьогодні в іранській столиці, загони «Талібан» вже зайняли провінцію Німруз. Водночас активні дії проти урядових сил поновили у провінції Бадгіс загони генерала Дустума.

● *Бухарест*

Румунська опозиція: шлях назад?

Якщо опозиція не переможе в майбутніх виборах, то вона скінчить свій політичний шлях уже 1996 року. Про це заявив член Національно-селянської партії, відомий економіст Улм Спіняну. Він критикував відсутність інтересу з боку деяких лідерів опозиції щодо розроблення чіткої стратегії з метою перемоги у виборах 1996 року.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

ЗНАК ПОВЕРНЕННЯ

НАВРЯД чи і в колишньому Радянському Союзі і нині у нас пам'ятається ця дата: 20 липня 1944 року.



Хіба що на уроках історії згадувалося: вищі офіцери, переважно аристократи, за рік до закінчення другої світової війни зробили спробу замаху на Гітлера. Та ще ім'я полковника Клауса Графа фон Штауфенберга, який залишив портфель зі схованою в ньому бомбою з годинниковим механізмом у ставці фюрера.

Замах не вдався, Гітлер відбувся легким пораненням та ще неабияким переляком, а полковника розстріляли. І ще дві тисячі учасників замаху повішено...

Що ми знаємо про цих людей, що ми знаємо про молодого полковника з блискучою кар'єрою, який не міг не передбачати, що чекає його у випадку невдачі?

Посольство Федеративної Республіки Німеччина в Україні напередодні цієї дати надіслало до редакції розповідь про полковника фон Штауфенберга, вчинок якого не має національності, бо належить людству. І разом з тим він — німець, який постав проти тиранії тоді, коли це було, здавалося, немислимо.

Молодий полковник фон Штауфенберг, відряджений після поранення в Африці до запасного війська як начальник штабу, був єдиним з кола борців Опору в Німеччині, хто мав безпосередній доступ до ставки фюрера під час обговорення становища на фронті. Він рішуче постав проти гітлерівського режиму після того, як на Сході став свідком масового розстрілу жінок та дітей частинами СС.

Будучи впевненим, що Гітлера вбито, Штауфенберг повернувся до Берліна і дав команду акції «Валькірія», яка мала на меті здійснення державного перевороту, роззброєння СС та арешт керівництва СС і партії. Проте замах не вдався: бомба вибухнула, але Гітлера було лише поранено.

Коли це стало відомо в Берліні, значна кількість військових відсторонилася від планів державного перевороту. Повстання провалилося. Штауфенберга і трьох інших офіцерів було розстріляно тієї ж ночі у дворі будинків на вулиці Бендлерштрасе. До рук гестапо потрапили матеріали, що розкривали зв'язки військових заколотників з цивільними групами Опору.

Всього ж із найближчого кола учасників Опору народним судом було засуджено, а пізніше й страчено майже 200 чоловіків і жінок. Кількість усіх заарештованих, причетних хоч певною мірою до подій 20 липня, становить майже 7 тисяч. А протягом останнього року війни страчено ще тисячі учасників руху Опору.

На пам'ятному камені на вулиці Бендлерштрасе написано: «Ви не стерпіли сорому, ви боронилися, ви подали великий, вічно живий знак повернення, жертвуючи своїм палким життям за волю».

Я не знаю, чиїм серцем написані слова на пам'ятному камені, але ж як точно: ці люди, що переступили страх заради усього людського, що є в нашій природі, завжди будуть живим знаком повернення. Для нас, для тих, хто прийде після нас.

Не забудьмо ж...

Валентина ПИСАНСЬКА.

На знімках: полковник Клаус Граф фон Штауфенберг; пам'ятник на вулиці Бендлерштрасе в Берліні.



Ігор ЩОГОЛЄВ, ІТАР—ТАРС (із Страсбурга)

Можна звернутися до ще одного суду. Європейського

УЖЕ ПРОТЯГОМ кількох десятиліть європейці знають: з державою сперечатися можна. І навіть вигравати справи, за якими вже виніс остаточне рішення національний суд вищої інстанції. За двох умов: має йтися про порушення прав людини, а позивач має бути громадянином країни, яка входить до заснованої 1949 року Ради Європи. Минулого тижня у Страсбурзі відкрито новий Палац прав людини, де і відбуваються такі розгляди.

У ньому засідають Європейська комісія з прав людини і Європейський суд з прав людини, створені, відповідно, в 1954 і 1959 роках. Їх завдання — стежити за тим, як 36 держав — членів Ради Європи дотримуються свобод і фундаментальних прав, закріплених у підписаній ними Європейській конвенції захисту прав людини і основних свобод. Спектр дуже широкий: від свободи слова до права на певні умови утримання у в'язниці, обумовлені в документі.

Громадяни або юридичні особи будь-якої з країн Ради Європи можуть звернутися у Страсбург зі скаргою на свою державу, але тільки після того, як вичерпають усі юридичні можливості в себе вдома.

Першою такі запити розглядає Європейська комісія з прав людини. Коли справу приймають до розгляду й спроби владнати її мирно завершуються безрезультатно, то після детального попереднього пророблення комісія передає її до Європейського суду з прав людини або до Комітету міністрів Ради Європи. Вони й ухвалюють остаточне рішення, яке не підлягає оскарженню. У разі, коли держав-відповідачів визнають винними, їх можуть зобов'язати сплатити позивачам фінансову компенсацію.

Таку «двопалатну» систему роботи враховано в архітектурі нового Палацу прав людини. Будівля складається з двох паралельних крил, при кожному з яких є кругла зала засідань у формі зрізаного навкіс циліндра. Велика кількість скла й металу надає будівлі схожості з надбудовою океанського лайнера. Палац розташовано у мальовничому місці, де річку Іль перетинає канал Марна—Рейн.

Такий модерністський стиль не дивує, коли врахувати, що автор — англієць Річард Роджерс, один із співавторів проекту славнозвісного паризького Центру Жоржа Помпіду.

Проте, на його розчарування, ще до урочистого відкриття новий палац, схоже, функціонально вже застарів. До 1998 року замість комісії і суду має з'явитися єдиний орган з контролю за дотриманням конвенції про захист прав людини. Відповідне рішення уже прийняте і набере чинності, тільки-но його ратифікують усі країни Ради Європи. Припускають, що новий Європейський суд з прав людини дасть змогу вдвічі скоротити час розгляду справ. Нині він становить у середньому близько 6 років. Окрім того, з'явиться можливість подавати апеляцію.

Торік комісія отримала близько 10 тисяч скарг. Менше третини з них було прийнято до розгляду. За цей час суд виніс 50 вироків, а Комітет міністрів ухвалив рішення за 47 справами.

Строго кажучи, комісія і суд з прав людини, яким стало тісно у старих приміщеннях, ще в січні переселилися до нового палацу, який розташовувався поряд з Палацом Європи, де розміщується штаб-квартира Ради Європи. І за цей час вони вдосталь отримали насолоди не тільки від його переваг, а й від недоліків.

Пам'ятаючи про пристрасть європейців до теми захисту навколишнього середовища, будівельники лише половину приміщень обладнали кондиціонерами повітря. Отож суддям у старомодних мантіях і перуках доводиться пріти не тільки через складні справи. Нині, коли стовпчик термометра піднімається вдень вище 30 градусів, у деяких кабінетах іще спекотніше. На своє виправдання Р.Роджерс показує на ящики з квітами, що їх встановлено суцільною лінією вздовж вікон на всіх шести поверхах будинку — загалом 2800 погонних метрів. І коли рослини приживуться і розростуться, запевняє він, проблема втратить гостроту. У будь-якому разі — має... Це — щодо екологічного боку проекту.

Є ще й філософський. Всередині будинку автор проекту намагався використати якомога більше скла, щоб створити враження «свободи й відкритості, а не в'язниці і фортеці». Журналісти звернули його увагу на те, що в жінок у спідницях, певне, виникають інші відчуття, якщо хтось із чоловіків задирає голову, коли вони йдуть напівпрозорими сходами. «Що ж, це означає, що у відкритості бувають і свої тіньові сторони», — не розгубився архітектор.

Світлана ЧАЛА, «Голос України» (із Кишинева)

Дружитимуть арміями

У тому, що 14-у армію чи те, що від неї залишиться, обов'язково виведуть із Придністров'я, сумнівів немає. Та все ж російська військова присутність у Молдові в майбутньому — це загалом також реальність.

Питання можливої заміни 14-ї армії російською військовою базою поки що не обговорюється керівниками держав. Але про це можна буде серйозно говорити тоді, вважають у оборонному відомстві Росії, коли армію буде повністю виведено й міжурядову угоду з цього приводу виконано.

Не виключено, що частина російського військового контингенту у Придністров'ї ввійде до складу миротворчих сил Росії, які ще залишаються у цьому регіоні. Щодо майна 14-ї армії, то протягом двох років буде практично розв'язано проблему вивезення й утилізації на місці боєприпасів. Тільки після цього можна буде вивозити техніку та зброю. Таким чином буде витримано терміни, визначені угодою.

У цілому Молдова й Росія готові дружити арміями. Експерти вже підготували дві угоди: про військове та військово-технічне співробітництво молдавської й російської армій.

Експрес-інтерв'ю

НІ — ЯДЕРНИМ ВИПРОБУВАННЯМ

МАСОВІ акції протесту, спричинені рішенням Франції поновити ядерні випробування, не минули й Україну. Днями «Грінпіс України» організував таку перед посольством Французької Республіки в Києві. Прокоментувати цю подію кореспондент «ГУ» попросив відповідального за паблікрілейшнз організації Костянтина БУЗАДЖИ.

— Грінпіс виступає не проти Франції, а проти випробувань ядерної зброї взагалі. Рішення Франції створило прецедент. Досі країни, які приєдналися до Мораторію на ядерні випробування, його дотримувались. Франція також пообіцяла поставити підпис під цим документом 1996 року, але все ж таки планує провести серію вибухів. Ми побоюємося, що може статися ланцюгова реакція випробувань по всьому світу.

Посол Франції в Україні Домінік Шассар прийняв нашого координатора антиядерної програми Ганну Цвєткову, і після довгої розмови вона передала наше Послання з вимогою припинити ядерні випробування. Сподіваємося, що ця акція матиме конкретні результати. У ній взяли участь представники всіх регіонів України, які висловили думки більш як 40 тисяч наших прихильників. Сидіти, склавши руки, — злочин проти людства.

Парадокси культури

Міністерству класик не потрібен?

або Як в Україні «готуються» до 150-річчя великого нашого драматурга Івана Карпенка-Карого, яке згідно з рішенням Юнеско відзначатимуть у всьому світі

ШУМЛЯТЬ дуби на Хуторі Надія. Посаджені більше ста років тому самим Іваном Карповичем та його славнозвісними братами — Панасом Саксаганським і Миколою Садовським. А ці, молодші, то Максимом Рильським, Олесем Гончаром. Перераховувати — сторінок не вистачить. Весь цвіт української культури побував у садибі драматурга, напився води з «Батьківської криниці» і залишив по собі пам'ять — деревце.

Крізь шум дерев можна почути стукіт молотка, дзвін пилки, ухкання сокири. Іде ремонт приміщень, надвірних будівель, завершується благоустрій території. Бо ж попереду свято, яке буває дійсно не щороку. Гостей наїде видимо-невидимо, з України й близького та далекого зарубіжжя.

Проте чи всі приїдуть, хто бажає? Стосовно цього є великі сумніви. За словами заступника начальника обласного управління культури Юрія Коломійця, кіровоградці, готуючись ушанувати земляка, роблять і зроблять все від них залежне. А, можливо, навіть трішечки більше. Ще рік тому 13 травня представник Президента, а нині голова обласної адміністрації Микола Сухомлин підписав розпорядження № 87 «Про підготовку до відзначення 150-річчя від дня народження корифея українського професійного театру І. К. Карпенка-Карого».

— Ви подивіться, майже усе виконано, — подав мені цей документ Юрій Іванович. — Звичайно, в тій частині, яка стосується області. По лінії ж Міністерства культури, крім часткового виділення коштів наприкінці минулого року, майже нічого.

Та що дивитись у папір, коли все бачив на власні очі. Намітили зробити у селі Арсенівці (тепер Веселівка), де 29 вересня півтораста років тому народився драматург, меморіальний заповідник і більшу частину справи вже зробили. Як і планувалося, проклали до села асфальтову дорогу, яка з'єднала його з обласним центром. Великий обсяг робіт виконано й при реконструкції музею-заповідника «Хутір Надія». Очищено викопаний власноруч господарем ставок, з'явився тут літній театр, оновилися батькова хата, будинок драматурга, його меморіальний музей. Ось тільки з його експозицією трапилась накладка. Не встигнуть замінити до ювілею, не вистачає коштів.

У Києві теж ніби почали готуватись. Навіть створили оргкомітет на чолі з тодішнім міністром культури Іваном Дзюбою. Більше того, провели перше засідання, запросивши на нього і кіровоградців. Ті раді старатися: приїхали, показали документи. Оце наш план, оце кошторис. Це зробимо самі, а ось на це ви виділіть нам грошей. Та в оргкомітеті, створеному на рівні Мінкультури, до такого повороту справи були явно не готові. В самих ні плану, ані розрахунків. Так і повернулися земляки ні з чим.

Тоді голова обласної Ради Микола Сухомлин надіслав листа віце-прем'єру Івану Курасу. Попросив десять мільярдів з розрахунку — половину в минулому, а решту в нинішньому році. Довгенько довелось чекати, але аж в грудні 2 мільярди надійшли. А на завершення лише реконструкції родинного будинку Тобілевичів у Кіровограді потрібно не менше 5 мільярдів. А на ювілейні заходи, зустріч гостей, творчих колективів?

— Поїхав знову Микола Олексійович до Івана Федоровича Кураса, — розповідав голова обласного оргкомітету Віталій Смаглюк. — Зустрівся з ним та й каже: «Якщо ми справді збираємося відзначати ювілей на державному рівні, так давайте на державному. А ні, то ми відзначимо на обласному. Ми маємо досвід проведення театрального свята «Вересневі самоцвіти». Зберемо людей з районів, художні колективи та й будемо святкувати. Але гостей прийняти не зможемо». Іван Федорович пообіцяв вивчити проблему...

Жаль, що немає коштів у держави, подумалось мені. Хоча на проведення безлічі різноманітних конкурсів, конгресів, зборів та читань, без більшості яких можна було б з успіхом обійтися, вони знаходяться.

Микола ВОЛОК.

Хутір Надія — Кіровоград.

«До рідної мови — через театр»

Саме так назвали благодійний фонд, створений для допомоги в реконструкції приміщення Державного дитячого музичного театру в Києві по вулиці Велика Житомирська, 2.

Фонд мимоволі виконає роль своєрідного індикатора: він наочно покаже, хто насправді зацікавлений і готовий надати реальну допомогу в розвитку української мови через культуру, а хто лише галасує і ніяких зусиль до цього не докладає. Через Фонд уже зробили внески фірма «Фактор Лтд» (Київ) та МЧП «Згода» (м.Суми).

Для охочих надати допомогу театру повідомляємо, що рахунок благодійного фонду в Українському кредитному банку м.Києва № 700103, МФО 321701, код ОКПО 23378280.

Мирослав СЕМЕНЕНКО.

Летить «Ракета» в літо

Більш як десять років директором бази відпочинку «Ракета», що належить миколаївському підприємству «Машпроект», працює Віктор Кравченко. Колишній журналіст зумів створити на березі моря справжній рай для дорослих і дітей. Звичайно, Коблеве — це не Мальорка і не Кіпр, але тепле море, просторий пляж ваблять сюди не тільки працівників «Машпроекту», а й інших підприємств Миколаєва. А на «Ракеті» створено всі умови для відпочинку. Дорослі можуть порибалити, а дітей запросять узяти участь у різних конкурсах. Можна вийти і в море під вітрилом або на веслах, а ввечері піти на танцювальний майданчик.

Раніше про селище Коблеве, розташоване біля моря на межі Миколаївської та Одеської областей, знали мало. Всім хотілося до Криму, Одеси. А тепер бази відпочинку, розташовані в Коблевому, дедалі більше приваблюють відпочивальників. Не тільки ласкавим морем і тишею, а й помірними цінами.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

На знімках: на базі відпочинку «Ракета» проводиться конкурс дитячого малюнка; вітрила підкоряються лише сильним; джентльменський набір пляжного фотографа.

Фото Олександра КРЕМКА.



У номер

● *Київ*

Сіверський Донець істотно не постраждав

По Луганській області за період з 13 по 17 липня на відрізку річки Сіверський Донець вміст речовин-забруднювачів істотно не змінився, — повідомляє прес-центр Мінекобезпеки. Вміст розчиненого кисню залишається на доаварійному рівні. Показники з азоту амонійного, нітритів та нітратів звичайні для літнього періоду.

Мінекобезпеки готує пропозиції щодо можливості забезпечення населення Харківської, Луганської, Донецької та Миколаївської областей антибактеріальними фільтрами питної води типу «Кристал», що їх виробляє АТ «Українська екологічна корпорація».

У єдності наша сила

19 липня у Вітебську відкрився IV Міжнародний фестиваль мистецтв «Слов'янський базар», де зібралися представники братніх слов'янських народів — України, Росії, Білорусі, а також посланці більш як 20 країн світу.

Президент України Л. Кучма щиро привітав учасників та гостей мистецького форуму, побажав усім щастя, миру і нових творчих звершень, а також зазначив, що тільки в єдності наша сила, що дружбу і співробітництво між народами необхідно берегти і примножувати.

«Нехай ваше щире мистецтво дарує людям лише радість і натхнення!» — побажав Л. Кучма.

● *Сімферополь*

Крим — Китай: обмін досвідом

До Криму в рамках офіційного візиту в Україну прибула делегація Китайської Народної Республіки на чолі із заступником Голови Постійного комітету Всекитайських Зборів народних представників Ван Ханьгіном. Голова ВР Криму Євген Супрунюк зустрівся з членами делегації КНР. Обговорювали питання, пов'язані з можливостями взаємного співробітництва Автономної Республіки Крим у сфері економіки, туризму й культури.

Хлібна нива Криму

За оперативними даними, хліб у Криму скошено на 323 тисячах гектарів, що становить 66 відсотків всієї площі, обмолочено на 280 тисячах гектарів, або 58 відсотків її. Зерна намолочено 833 тисячі тонн. Урожайність становить 29,7 центнера з гектара.

Якість пшениці, яка надходить від колгоспів та радгоспів, цього року низька, у переважній більшості четвертого і п'ятого класів з низьким умістом клейковини.

● *Одеса*

«Молдова запрошує до співробітництва»

Так називається виставка майже трьох десятків провідних молдовських підприємств та фірм основних галузей промисловості й сільського господарства, яку відкрито 20 липня в Одесі. Це перша така акція на міждержавному рівні. Відбувається вона в рамках угоди про співробітництво, підписаної у грудні минулого року урядами України та Молдови. До Одеси у зв'язку з відкриттям виставки прибула делегація, очолювана першим віце-прем'єром уряду Республіки Молдова Іваном Гуцу, у складі якої керівники галузевих міністерств, представники ділових кіл.

Урожай-95

Приборкують «зелену пожежу»

Нині на Одещині після дощів буйно ростуть не лише культурні рослини, а й бур'ян. У плодоовочевому господарстві «Петродолинське» Овідіопольського району зуміли приборкати на полях «зелену пожежу»: залучили до догляду за городиною і старого, й малого. Як саме? Передусім не поскупилися на оплату праці. Скажімо, за триразове просапування гектара помідорів платять 5 мільйонів карбованців, продадуть за символічною ціною 300 кілограмів пшениці, а також помідори. На плантації вийшли не тільки члени городніх ланок, а й домогосподарки, пенсіонери, школярі.

Та, виявляється, додуматися до цього не так просто. Отож у ряді господарств того самого Овідіопольського, сусідніх Біляївського, Білгород-Дністровського, Комінтернівського й Роздільнянського районів, які мають найбільші овочеві плантації й покликані постачати Одесі свіжу городину, «зелена пожежа» так насіла на родичів гарбузових, що ті, якби вміли, вдень і вночі гукали б: «Рятуйте!»

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеська область.

Понеділок, 24 липня

УТ-1

14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація абонентам.
16.00 УТН.
16.10 «Монітор». Телебачення про телебачення.
16.30 Мультфільми для дітей.
17.10 Обличчям до столиці.
17.40 Знайти себе.
18.00 Вчіться торгувати.
18.15 Фільм-концерт «Серенада-капричйо».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 Дискусії лідерів.
20.00 Футбол плюс.
20.20 Концерт.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Сінема-100. Худ. фільм «Нічний портьє» (Італія).
22.50 Делікатес-шоу.
23.40 УТН.

1 канал

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Поле чудес.
9.55 Сім днів спорту.
10.25 Док.фільм «Життя прекрасне».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Тет-а-тет.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал (Бразилія).
18.10 Година пік.
18.35 Вгадай мелодію. Телегра.
19.05 Якщо.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Зустріч з О. Солженіциним.
21.00 А. Ларіонова у фільмі «Анна на шиї».
22.25 Версії.
22.40 Щоденник XIX Міжнародного московського кінофестивалю.
22.50 Гол.
23.20 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Від нашого кореспондента.
8.20 «Ка-ка-ду». Худ.фільм.
9.25 Співає О. Погудін.
9.55 Телегазета.
10.00 Вісті.
10.05 РТВ-вибране.
10.35 Міліцейська хроніка.
10.45 «Бременські музиканти». Мультсеріал (Іспанія).
17.45 Трамвай бажань («Гравіс»).
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 Шоу самотнього холостяка.
20.25 Сьогодні на сьогодні.
20.30 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
21.30 Вікна. Тижневик.
22.00 Наука, народжена Чорнобилем.
22.30 СІТ.
22.45 Візитка.
22.55 Ток-шоу «Бар «Чорний кіт».
23.25 Театр тіней.
23.55 СІТ.
0.10 Про-відео.

Вівторок, 25 липня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ.телефільм «Гелена».
9.10 Арт-майдан.
9.55 Доброго вам здоров'я.
10.25 Вчіться торгувати.
10.40 «Золото русів». Телесеріал про ювелірне мистецтво Київської Русі.
11.00 Танцює ансамбль «Конвалія».
11.45 Мультфільм.
12.00 УТН.
12.10 Сінема-100. Худ.фільм «Нічний портьє» (Італія).
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Одеський трубний.
16.40 Док. фільм «Спогади про Таврію».
17.05 Красен світ.
17.35 Канал «Д».
18.00 Українські наспіви.
18.15 Всього лиш мить.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 Ближче до діла.
19.50 Тележурнал «Право».
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Худ.фільм «Закляття Долини змій».
23.25 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Карпати». 2 тайм.
0.10 УТН.

1 канал

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.15 Людина і закон.
9.50 Сім днів спорту.
10.25 Ексліброс.
10.30 Док.фільм «Дивак».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Джем.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал (Бразилія).
18.10 Година пік.
18.35 Вгадай мелодію. Телегра.
19.05 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 З перших рук.
20.55 В. Висоцький у фільмі «Погана хороша людина».
22.30 Версії.
22.50 У світі джазу.
23.15 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
9.55 Телегазета.
10.00 Вісті.
10.05 Великий скандал.
10.35 Міліцейська хроніка.
10.45 «Бременські музиканти». Мультсеріал (Іспанія).
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Мультфільм.
19.30 СНН.
20.00 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
20.30 Архів «Приват-ТБ»: «ЧІЗ», «Короткі зустрічі». Л. Дуров.
21.30 Візитка.
21.35 Музичні новини.
21.55 Сьогодні на сьогодні.
22.00 Худ.фільм «Тарзан». 8 серія.
22.30 СІТ.
22.45 Фешн-клаб.
23.05 Про-відео.
23.35 СІТ.

Середа, 26 липня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Фінансовий огляд.
8.35 Багатосерійний худ.телефільм «Гелена».
9.25 Чемпіонат України з футболу. «Чорноморець» — «Кривбас». 2 тайм.
10.10 Худ. фільм «Закляття Долини змій».
11.50 Мультфільм.
12.00 УТН.
12.10 Мистецтво на асфальті.
12.30 Свічадо.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація абонентам.
16.00 УТН.
16.10 «SOS» від Ромео і Джульєтти.
16.40 Господарем на землі.
17.10 Телефільм «Сповідь».
17.30 Берегиня.
17.55 Концерт Г.Кремера.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
19.00 УТН.
19.15 Реформи робимо разом.
19.45 «О.Гончар. Пишу Україні...» Док. телефільм.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 «Уклотто»: розіграш лотереї.
21.55 Реклама.
22.00 Спорткур'єр.
22.10 Худ. телефільм «За сімейними обставинами». 1 серія
23.15 УТН.
23.25 Худ. телефільм «За сімейними обставинами». 2 серія.

1 канал

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.15 У світі тварин (з сурдоперекладом).
9.50 Сім днів спорту.
10.25 Док.фільм «Коли відкривається небо».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Тін-тоник.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал (Бразилія).
18.10 Година пік.
18.35 Вгадай мелодію. Телегра.
19.05 Пісня-95.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Вік кіно. Фільм О. Уеллса «Містер Аркадін» (Франція, Іспанія).
22.30 Версії.
22.45 Щоденник XIX Міжнародного московського кінофестивалю.
23.00 Нові обивателі.
23.25 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Кліп-антракт.
8.00 Ключовий момент.
8.10 Ретро-шлягер.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянське питання.
10.00 Вісті.
10.05 Міліцейська хроніка.
10.05 «Світ мистецтва». Док.фільм.
10.35 Кліп-антракт.
10.40 Телегазета.
10.45 «Бременські музиканти». Мультсеріал (Іспанія).
17.05 Архітектура храмових споруд України. Візантійська гілка розвитку.
17.35 Вільний селянин. «Помста». Передача 1.
18.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.35 Київська панорама.
18.55 «Хіала»-центр пропонує.
19.05 Кримінальна хроніка тижня.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Чарівне дзеркало. Випуск 1.
20.40 Бізнес-форум.
21.10 Курсом реформ.
21.30 А. Мінкус. «Дон-Кіхот». Вистава Дніпропетровського театру опери та балету.

Четвер, 27 липня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ.телефільм «Гелена».
9.10 Фант-лото «Надія».
10.00 Док.фільм «Григорій Гавриленко. Образ світлий».
10.30 Співає народний артист України Н.Яремчук.
10.55 Худ.телефільм «За сімейними обставинами» (12.00 УТН).
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Один із тисячі уроків».
16.35 Телефільм «Поховання Пето не було».
17.25 Акція. З чого починається економіка.
17.40 Міжнародний теленок у Ялті.
18.00 Моноопера В.Губаренка «Ніжність».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 Худ.фільм «Хочу вашого чоловіка».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
22.35 Молодіжна студія «Гарт».
23.35 Естрадний концерт.
0.00 УТН.

1 канал

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал (Бразилія).
9.10 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.55 Сім днів спорту.
10.25 Док.фільм «Зачаровані життям».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 ... До 16 і старші.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Година пік.
18.35 Лотто «Мільйон».
19.05 «Щоб пам'ятали...». С. Гурзо.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Москва — Кремль.
21.05 «Камо грядеши». Телесеріал. 1 серія (Італія).
22.05 Версії.
22.25 Золотий шлягер.
23.00 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Ключовий момент.
8.05 Святослав Ріхтер. Епізоди із життя артиста.
8.45 Телегазета.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянське питання.
10.00 Вісті.
10.05 Міліцейська хроніка.
10.15 Музичний експромт.
10.30 Торговий дім.
10.45 «Бременські музиканти». Мультсеріал (Іспанія).
16.55 Архітектура храмових споруд України. Головні напрямки розвитку.
17.25 Вільний селянин. «Помста». Передача 2.
18.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.35 Київська панорама.
18.55 «Хіала»-центр пропонує.
19.05 Митниця.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Від «Перехрестя» — до успіху.
21.25 Чарівне дзеркало. Випуск 2.
21.40 Син напрокат. Об'єднані Арабські Емірати.
22.05 Постскриптум («Гравіс»).
22.25 «Гордість нації». Черкаський український народний хор.

П'ятниця, 28 липня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Фінансовий огляд.
8.35 Фільм-концерт «Розступіться, зелен гори». І.Попович.
9.00 ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ВОЛОДИМИРА ВЕЛИКОГО. Трансляція з Покровського монастиря та Володимирського собору м.Києва.
11.00 Мультфільм.
11.10 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія. «Гарт».
13.10 Концерт студентів консерваторії м.Руана.
14.40-15.40 Національна Академія наук. України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Три акорди».
16.40 В об'єктиві — тварини.
17.10 Авансцена.
17.40 Вчіться торгувати.
17.55 Концерт ансамблю «Гетьман».
18.10 Автомеридіан.
18.25 Дещо з мильної бульбашки.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 У «П'ятому куті» — В.Носов.
19.45 Концерт ансамблю «Літопис».
20.05 Бізнес-форум.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Гелена».
22.35 Арт-майдан.
23.20 Спорткур'єр.
23.30 Маски-шоу (ЛІК ТБ).
0.05 УТН.

1 канал

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Пісня-95.
9.50 Сім днів спорту.
10.15 Док.фільми «Той, що несе світло», «Пізній схід».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 Рок-урок.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Діке поле.
18.30 Людина і закон.
19.00 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Камо грядеши». Телесеріал. 2 серія (Італія).
21.40 Версії.
22.00 Погляд.
22.50 Закриття XIX Міжнародного московського кінофестивалю.
23.50 Музобоз.
0.30 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Момент істини.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянські питання.
10.00 Вісті.
10.05 Телегазета.
10.10 Музичний експромт.
10.20 Міліцейська хроніка.
10.30 Торговий дім.
10.45 «Бременські музиканти». Мультсеріал (Іспанія).
17.25 «Постскриптум» («Гравіс»).
17.45 «Світоч». Частина 1.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Крута гра.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 Щотижня.
21.20 Персона.
21.40 Від Анастасії.
22.00 Худ.фільм «Тарзан». 9 серія.
22.30 СІТ.
22.45 Сьогодні на сьогодні.
22.55 Футбол як футбол.
23.55 СІТ.
0.10 Про-відео.

Субота, 29 липня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
8.00 Телетехнотека.
8.10 Рідна мова.
8.25 Перший Всеукраїнський огляд-конкурс хорів ім.П.Демуцького. Заключний концерт.
9.05 Вчіться торгувати.
9.20 Для дітей. Веселий ринок.
9.35 Телеогляд «Україна сьогодні».
10.25 Доброго вам здоров'я.
11.05 Худ. фільм «Подорожі пана Ляпки». 1 серія.
12.30 Вервиця.
13.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
13.30 Блага вість з Ріком Реннером.
14.00 Завтра — свято Хрещення України-Русі.
14.30 Співає народний артист України А.Солов'яненко.
14.50 «Шантрапа». Вистава театру-кафе «Колесо».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.35 «Незабутнє». Композитор М.Вербицький.
17.20 Європейський дім («Нова мова»).
17.40 Надвечір'я.
18.40 Наш час.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
19.00 УТН.
19.15 Хроніка МВС.
19.30 Вікно в Америку.
20.00 Чемпіонат України з футболу. «Дніпро» — «Динамо». 2 тайм.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Гелена».
22.35 Наш час.
22.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: Концерт МСМ.
23.35 Наш час.
23.45 Мультфільми для дорослих.
0.25 УТН.

1 канал

6.30 Телеранок.
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.20 Поклик джунглів.
8.50 «Секрети мого літа». Телесеріал для дітей.
9.25 Ранкова пошта.
10.00 «Смак».
10.15 Здоров'я. Медицина для тебе.
10.45 Провінція.
11.15 Бомонд.
11.30 Актори і долі. Худ.фільм «Кубанські козаки».
13.30 Дзеркало.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Великі гонки.
14.50 «Зоряний прибій». Музична програма.
15.35 У світі тварин.
16.10 Золотий кадр. І. Андроников.
17.00 Час.
17.50 Брейн ринг.
18.15 К. Ламберт у комедії «Чому я?» (США).
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Камо грядеши». Телесеріал. 3 серія.
21.45 Оба-на.
22.25 Велогонка «Мастерс критеріум» навколо Московського Кремля (Тур де Франс).
23.05 У всіх на вустах.
23.30 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Зірки говорять.
7.30 Від гвинта.
7.45 Перший дубль.
8.00 Вінілові джунглі.
8.30 Пілігрим.
9.15 Парламентський тиждень.
10.00 «Нікас Сафронов». Док.фільм.
10.25 «Як жити будемо?»
11.10 «Таємниця королеви Анни, або Мушкетери через тридцять років». Худ.фільм.
12.30 Зірки світового екрану.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 «Револьвер Мегре». Худ.фільм із серіалу «Розслідування комісара Мегре» (Франція). Частина 1.
14.20 Кіно у серпні.
14.30 У світі тварин.
15.25 «Фаетон». Інформаційно-художня програма.
15.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак» (Москва) — «Перлина» (Сочі).
17.55 Фільм-балет «Дон Жуан».
18.15 «Світоч». Передача 2.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Хочу ще.
19.30 СННН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» («Гравіс»).
20.55 Візитка.
21.00 Вечірні розваги для дорослих.
21.30 «Гаудеамус». Студентські новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Сам собі мандрівник.
22.30 СІТ.
22.45 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 1 — «Мис Мятежний». 4 серія.
23.40 СІТ.
23.55 Про-відео.

Неділя, 30 липня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
7.45 У неділю вранці.
9.00 Док. фільм «Київські літа Миколи Бердяєва».
9.20 Муз. фільм «Віри не скарай».
10.00 Служу народу України.
10.15 Для дітей. Худ.фільм «Подорожі пана Ляпки». 2 серія.
12.05 В.Шекспір. «Сон літньої ночі». Вистава Київського Театру на Подолі.
13.35 Мультфільм.
14.00 «Літопис простору». Художник Олександр Дубовик.
14.30 Зичимо щастя.
15.15 Село і люди.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Вибрики.
17.00 Зустрічі без фонограм. Пісні В.Дяченка.
17.25 Жіночий клуб «Любисток» (ЛІК ТБ).
18.10 Наш час.
18.15 Свічадо.
19.00 УТН.
19.25 Співає народний артист України В.Шпортько.
20.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
20.35 Наш час.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН-світ.
21.15 Післямова («Нова мова»). 22.15 Наш час.
22.30 Спорткур'єр.
22.40 Худ. телефільм «Смерть Пелікана» (Німеччина).
0.15 УТН.
0.25 Наш час.

1 канал

6.30 Телеранок.
8.00 Новини.
8.20 З ранку раненько.
8.50 «Вухань». Мультсеріал.
9.15 Доки всі вдома.
9.45 Ранкова зірка.
10.30 Служу Росії.
11.05 Всесвітня географія. Тележурнал «Дослідник» (США).
11.50 Уся Росія.
12.20 Нам і нащадкам.
13.00 Під знаком «Пі»
13.45 Спорт в обід.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Музика в ефірі.
15.10 Клуб мандрівників.
16.00 Америка з М. Таратутою.
16.25 «Лікар Айболить». Мультфільм. Фільми 1-3.
17.00 Час.
17.20 Срібна куля. Є. Євстигнеєв.
18.00 Один на один.
18.30 Кумири, кумири... Лариса Доліна.
19.15 Мадонна у фільмі «Шанхайський сюрприз» (США).
21.00 Неділя.
21.50 Фінальний матч міжнародного турніру з футболу.
23.40 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Зірки говорять.
7.30 Док.фільм.
8.00 Подовжений день.
8.30 Футбол без кордонів.
9.15 Доброго ранку. «Сніданок для чемпіонів».
9.45 Ати-бати...
10.15 Консолідація.
10.20 Російське лото.
11.05 «Три століття слави. Флоту бути». Док.фільм.
12.25 Кліп-антракт.
12.30 Паралелі.
12.45 Російські залізниці.
13.00 Вісті.
13.20 Не вирубати.
13.35 «Револьвер Мегре». Худ.фільм із серіалу «Розслідування комісара Мегре» (Франція). Частина 2.
14.30 «Твої можливості, людино».
15.00 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула- 1». Гран-прі Німеччини.
17.00 Чарівний світ Діснея. «Русалонька», «Нові пригоди Вінні Пуха».
17.55 «Яхад».
18.40 Обличчям до столиці.
19.10 Візитка.
19.15 Вікна. Новини.
19.20 Круті новини.
19.30 СНН.
20.00 Візитка.
20.05 Капітан-відео.
20.30 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
21.00 Сьогодні на сьогодні.
21.10 Спорт... Спорт... Спорт...
21.30 Програма «М».
21.50 Досьє дозвілля.
22.00 Життєві жарти.
22.30 СІТ.
22.45 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 1 — «Мис Мятежний». 5 серія.
23.40 СІТ.
23.55 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Бомонд

Колишнього дідуся привітали мов рідного

У КИЄВІ гастролює найстаріший театр Росії — Ярославський імені Федора Волкова, а Волков же вищезгаданий доводиться російській сцені дідусем. Раніше він офіційно вважався заодно ніби й нашим дідусем, але потім легалізувалися метрики наших власних театральних дідів, літ на сто старших, і тепер їхній дідусь доводиться нашому молодшим братом. Втім, це не завважає родинним почуттям.

Гості відкрили гастролі «Корсіканкою», комедією з життя Наполеона. Роль імператора грає В. Сергеєв (він же директор театру!) Кажуть, автор п'єси, чех Іржі Губач, передивившись сотню Наполеонів на різних сценах світу, визнав Сергеєва одним з кращих. Кияни з ним цілком згодні й дивляться гастролерів із задоволенням.

Минулого понеділка у наших гостей було неабияке свято: їм виповнилося рівно 245 років. Грали вони того дня комедію Ф. Коні «Жених в шкафу, или Страсти на Козьем болоте» — і назва довга, й видовище довге, години на три, але гості грали мужньо й добросовісно.

А опісля вони приймали від гостинних киян привітання, що вилились у міні-спектакль, до неможливого зворушливий. Один наш народний артист, піднявшись на сцену, проспівав ярославцям «Многая лета» на мотив «Боже царя храни» і назвав щойно побачене високим мистецтвом і, зі сльозами на очах, висловився в тому сенсі, що «Между нами не было, нет и не будет никаких границ!»



Справді, які вже тут «границі», коли нормальне ремесло зветься високим мистецтвом. Якщо чесно, то виставу зроблено в стилі, котрий у нас іменується шароварним, а в Росії — невідомо як. Я б на місці ярославців подумав собі: «Какие они, однако, эти украинцы, все не могут от своих хуторских комплексов избавиться!» Чому б просто не сказати: хлопці, ви молодці, у вас у цій комедії такий симпатичний оцей шепелявий Присипочка (А. Шумилов) і такий жвавий метеличок Агаф'я Христофорівна (І.Чельцова), і такий комічно-патетичний Ф. Раздьяконов (Задарін), і взагалі ви молодці, що вибралися до нас у гості, ми ж розуміємо, що нині настали в мистецтві і у вас і у нас часи безграничної шароварщини, бо за неї гроші платять, але нічого, брати-росіяни, переживемо, дай нам усім, Боже здоров'я...

Христофор ГРУША.

На фото: В. Сергеєв у ролі Наполеона.

Мистецтво — проти інсульту

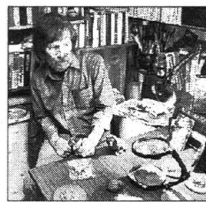
Акцент

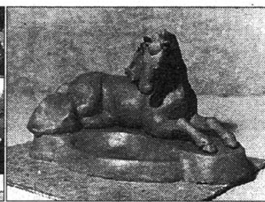
ЧОТИРИ роки тому раптова хвороба прикула до ліжка вінницького художника-оформлювача Валерія Пономаренка. Інсульт вразив ноги, праву руку, відняв мову. Наполеглива боротьба за виживання, допомога матері, друзів, лікарів сприяли поступовому поліпшенню стану здоров'я. Та найбільше, напевно, позначилась воля до життя, стремління будь-що повернутися до справи. Частково відновилася функція ніг.

Ще у важкому стані Валерій Якович з професійним скульптором Олександром Кривим почав пробувати сили у малій пластиці, хоча раніше цим видом творчості не займався. Опановувати щось нове, маючи, практично, лише ліву руку, складно. Та мистецькі здібності, міцна воля дали разючі результати. Вже рік, як Валерій Якович робить з пластиліну медалі із зображенням собак, фігурки різних четвероногих друзів. А недавно почав ліпити характерні зображення й інших тварин. І таких робіт, які, за оцінками фахівців, мають високу художню вартість, у митця-інваліда вже кілька десятків. Прикро лише те, що немає змоги ці роботи відлити в металі. Потрібні чималі кошти. А інвалідської пенсії, яка не сягає й двох мільйонів, не вистачає навіть для нормального харчування.

Лишається сподіватися на заможних людей, які змогли б допомогти мужньому художнику подужати хворобу і побачити свої твори у завершеному вигляді.

Олександр ГОРДІЄВИЧ.





Про те, що було і буде

Плачемо тільки сміючись

Уже не перший день запрошує киян до Українського дому виставка, яку проводять за результатами міжнародного конкурсу карикатури «Сльози тільки від сміху». Його влаштувала газета «Киевские ведомости». Про престижність заходу свідчить не лише кількість запропонованих до конкурсу робіт (а їх аж 350, та ще й пера найвідоміших карикатуристів світу), а й призовий фонд, котрий становить 13 тисяч американських доларів. Це трохи менше від призового фонду «найдорожчого» конкурсу, яким володіє для карикатуристів японська газета «Іоміурі сімбун».

Конкурс не знехтували і маститі художники України і зарубіжжя, що працюють у цьому веселому жанрі. На виставці можна поперегляти від робіт Юрія Кособукіна та Олега Дергачова з України, Фідана Шакрю та Езбека Ераса з Туреччини, Івана Ковачкіна зі Словаччини та Віталія Пєскова з Росії. Далеко за океан помандрував гран-прі конкурсу — його одержав кубинець А.М.Ахубель. До речі, усі представлені роботи увійдуть до спеціального видання — книжки-каталогу карикатури.

— Українська карикатура дуже відома у світі. Я постійно спостерігаю, які високі місця вона посідає за американським рейтингом, — розповідає один з організаторів і творчих натхненників виставки, карикатурист Олег Смаль. — Ми маємо надзвичайно багато матеріалу для виставок — понад 5 тисяч робіт. І одержуємо багато запрошень «показатися» за кордоном. Можливо, вирушимо до Кіпру. Шкода, що в Україні про нашу роботу знають гірше, аніж на Заході.

Зауважу: виставку можна оглядати і двічі, і тричі — експозиція постійно змінюється.

Наталя ПЕТЯХ.

До роковин Берестецької битви

У Волинському краєзнавчому музеї відкрито виставку, присвячену 400 - літтю від дня народження Богдана Хмельницького. В експозиції виставки з назвою «Хмельниччина і Волинь» — зброя, предмети побуту, елементи спорядження запорожців та багато інших речей, знайдених під час розкопок на місці Берестецької битви. Серед цікавих матеріалів привертають увагу ті, що пов'язані з гетьманом України Іваном Виговським, який за часів Богдана Хмельницького був генеральним писарем. На спеціальній карті, що експонується, позначені місця дій козацьких загонів на Волині, битв з польською шляхтою запорожців, очолюваних Іваном Богуном, Максимом Кривоносом та іншими ватажками визвольного руху.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Чим закінчилися Ігри

Завершився черговий міжнародний театральний фестиваль «Херсонеські ігри», започаткований свого часу севастопольським режисером Романом Мархолія як молодіжний, суто мистецький, без втручання у політичні ігри. І ось віднині Мархолія до свого дітища вже не має стосунку, фестиваль втратив «молодіжність» і відтепер проводитиметься не щорічно, а раз на два роки. І ще одне: «Ігри» загубили аполітичність. Під військовий оркестр співали ура-патріотичні пісні й звучали заклики «Севастопольцы, не сдавайтесь!»

Вл. інф.

Погода на вихідні

Погода нинішнього тижня в Україні видалася досить неоднорідною. Атмосферний фронт, стиснутий двома антициклонами, обумовив вологу і похмуру погоду у західних, центральних та північних областях України. Через хмарність денна температура була невисока 19—24 градуси. У той же час на півдні та південному сході було спекотно — 30—34. З переміщенням атмосферного фронту на схід і поширенням західного антициклону на територію України погода змінюватиметься.

21 липня в Україні без опадів, лише на крайньому сході невеликий дощ. Температура повітря вночі 10—15 градусів, вдень 22-27, на півдні до 30. **22 липня** тепла і сонячна погода, підвищення температури вночі до 14—19, вдень до 26—31, подекуди на заході та півдні до 33 градусів. **23 липня** подекуди пройдуть дощі, пов'язані з переміщенням чергового атмосферного фронту. **24 липня** дощі йтимуть лише на південному сході, в Криму та північних областях. Відбудеться поступове зниження температури повітря вночі до 10—15, вдень 21-27 градусів.

На Київщині 21 липня без опадів. Температура вночі 10—15, вдень 22—27 градусів. **22 липня** підвищення температури вночі до 14—19, вдень 26—31, опадів не передбачається. **23—24 липня** подекуди, короткочасні дощі, грози, поступове зниження температури на 4—5 градусів.

Український гідрометеоцентр.



Афіша вихідних днів

• *Київ*

Театр оперети: гастролі Ярославського академічного театру ім. Ф. Волкова. Сьогодні — комедія І. Губача «Корсиканка», завтра — комедія Ф. Коні «Жених в шкафу или Страсти на Козьем болоте», післязавтра — комедія М. Мейо «Лгунья».

Фестиваль «Зірки сцени», організований київським театром «Дружба». Сьогодні й завтра у колишньому Жовтневому палаці — драм-балет «Продолжение идиота» за Ф. Достоєвським і за участю О. Басилашвілі та В. Михайловського. У неділю — вистава санкт-петербурзького театру сатири «Хамелеон» — «Толстый, тонкий и другие» (в Оперній студії консерваторії).

Початок вистав о 19 годині.

• *Одеса*

Академічний театр опери і балету: субота — гастролі с.-петербурзького чоловічого балету В. Михайловського (18 год.), неділя — опера-казка Колмановського «Білосніжка та семеро гномів» (12 год), балети «Лебединое озеро» Чайковського та «Дон Кіхот» Мінкуса (18 год.).

Театр музичної комедії ім. Михайла Водяного: у суботу шоу «Бал на честь короля», у неділю оперета Штрауса «Летюча миша» (19 год).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
♦ Рукописи не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 358222.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311134.